

發佈日: 2021年10月21日

張貼至: 2021年10月24日



C202101187a02_ODII

路線 Routes E11, E11A, E11B
2021香港馬拉松臨時交通安排
Hong Kong Marathon 2021 Temporary Road Diversion

為配合「香港馬拉松2021」的改道措施，上述路線於2021年10月23及24日（星期六和日）將有特別安排，詳情如下：

In conjunction with diversion measures for Hong Kong Marathon 2021, special arrangement will be made to the captioned service on Saturday 23rd & Sunday 24th October 2021. Details are as follows:

● **第一階段 Phase 1**

日期及時段 Date & Period	2021年10月23日(星期六) 23:00由機場開出之班次起 至 尾班車 23 rd October 2021 (Saturday) from 23:00 hrs departure at Airport to the last departure
方向 Direction	天后 Tin Hau
改道 Diversion	不經西區海底隧道，改經紅磡海底隧道 Divert via Cross Harbour Tunnel, <u>omit</u> Western Harbour Crossing 過青馬大橋後，改經青衣西北交匯處、青衣北岸公路、青荃路、荃灣路、葵涌道、荔枝角道、西九龍走廊、加士居道天橋、漆咸道南、康莊道、海底隧道、告士打道、夏慤道、干諾道中和干諾道西，於港澳碼頭巴士總站掉頭返回原有路線 After Tsing Ma Bridge, divert via North West Tsing Yi Interchange, Tsing Yi North Coastal Road, Tsing Tsuen Road, Tsuen Wan Road, Kwai Chung Road, Lai Chi Kok Road, West Kowloon Corridor, Gascoigne Road, Chatham Road South, Hong Chong Road, Cross Harbour Tunnel, Gloucester Road, Harcourt Road and Connaught Road Central and Connaught Road West, then turn around at Macau Ferry Bus Terminus and resume original routing
停用巴士站 Suspended Bus Stop	西區海底隧道收費廣場 Western Harbour Crossing Toll Plaza
臨時巴士站 Temporary Bus Stop	海底隧道收費廣場 Cross Harbour Tunnel Toll Plaza



● 第二階段 Phase 2

日期 Date	2021年10月24日(星期日) 24 th October 2021 (Sunday)	
時段 Period	頭班車起 至 道路解封 From the first departure until roads are re-opened	
方向 Direction	天后 Tin Hau	
改道 Diversion	<p>不經西區海底隧道，改經紅磡海底隧道 Divert via Cross Harbour Tunnel, omit Western Harbour Crossing</p> <p>過青馬大橋後，改經青衣西北交匯處、青衣北岸公路、青荃路、荃灣路、葵涌道、荔枝角道、西九龍走廊、加士居道天橋、漆咸道南、康莊道、海底隧道、告士打道、夏慤道、干諾道中、干諾道西、港澳碼頭巴士總站、干諾道西、干諾道中、夏慤道、告士打道、維園道、永興街、英皇道，然後返回天后站。</p> <p>After Tsing Ma Bridge, divert via North West Tsing Yi Interchange, Tsing Yi North Coastal Road, Tsing Tsuen Road, Tsuen Wan Road, Kwai Chung Road, Lai Chi Kok Road, West Kowloon Corridor, Gascoigne Road, Chatham Road South, Hong Chong Road, Cross Harbour Tunnel, Gloucester Road, Harcourt Road and Connaught Road Central, Connaught Road West, Macau Ferry Bus Terminus, Connaught Road West, Connaught Road Central, Harcourt Road, Gloucester Road, Victoria Park Road, Wing Hing Street, King's Road and back to Tin Hau Station.</p>	
	停用巴士站 Suspended Bus Stop	臨時巴士站 Temporary Bus Stop
港島方向 Hong Kong Island Bound	西區海底隧道收費廣場 Western Harbour Tunnel Toll Plaza	海底隧道收費廣場 Cross Harbour Tunnel Toll Plaza
	金鐘站 至 維多利亞公園沿途各站 En-route stops between Admiralty Station to Victoria Park	<ol style="list-style-type: none"> 伊利莎伯大廈，告士打道 Elizabeth House, Gloucester Road 舊灣仔警署，告士打道 Old Wan Chai Police Station, Gloucester Road 分域街，告士打道 Fenwick Street, Gloucester Road 政府總部，夏慤道 Central Government Offices, Harcourt Road
大嶼山方向 Lantau Bound	往新界方向路線和車站維持不變。 Routeings and bus stops towards Lantau remain unchanged.	

因改道和交通擠塞，車程將延長而班次或作調整，請預留額外乘車時間，敬請留意。
 Due to diversion and traffic congestion, journey may be lengthened and frequency may be adjusted. Please allow extra time for journey. Thank you for your attention.

營運部 (九龍及新界) 啟
 Operations Department (Kowloon & N.T.)
 CF/cwk

